



Rapport annuel Jahresbericht

Année scolaire-Schuljahr
2017-2018



Les métiers des domaines de la santé, du social
et de l'intendance tournés vers l'avenir.

Berufe im Gesundheits-, Sozial- und
Hauswirtschaftsbereich sind zukunftsorientiert.



Sommaire

Inhaltsverzeichnis

4-5

Préambule
Präambel

6-7

2^e championnat
valaisan des ASSC
2. Walliser
Meisterschaften FaGe

8

Nos formations
Unsere Ausbildungen

9

Nombre de CFC/AFP
délivrés en 2017
Anzahl ausgestellter
EFZ/EBA 2017

10

Découvrir les métiers
Entdecken Sie die
Berufe

11

Les activités de
formation en chiffres
Die Aktivitäten
in Zahlen

12-15

Evaluation 2017/2018
Beurteilung 2017/2018

16-17

L'OrTra en chiffres
Die OrTra in Zahlen

18

Nos membres
Unsere Mitglieder

19

Membres du comité
Vorstandsmitglieder

20-23

Instructeurs, -trices
Nominations
2017/2018
Instruktoren/innen
Ernennungen
2017/2018

24-26

Bilan intermédiaire
Zwischenbilanz

27

Répartition des
dépenses 2017
Verteilung der
Ausgaben 2017

28

Répartition des
recettes 2017
Verteilung des
Einnahmen 2017

29

Portes ouvertes 2019
Tag der offenen
Tür 2019

30

Remerciements
Verdankungen



Préambule

« Une équipe dynamique à l'écoute et au service des institutions. »

Au niveau de l'organisation administrative, le passage de la comptabilité de l'année civile à l'année scolaire a eu pour conséquence un report du rapport annuel 2017/2018. Nous nous réjouissons désormais de pouvoir vous tenir informés sur les points forts liés à l'année scolaire écoulée.

L'OrTra Santé-Social Valais continue à se renforcer et se positionne clairement au service des institutions et de ses membres. Afin de mieux répondre aux attentes du terrain, optimiser les forces et d'utiliser les synergies, des commissions permanentes constituées de délégués des associations des employeurs et des employés des domaines santé, social et intendance ont été mises en place.

Nous relevons comme évènement notable la brillante élection de notre présidente de l'OrTra SSVs, Mme Anne-Marie Sauthier-Luyet au poste de présidente du Grand Conseil Valaisan au mois de mai.

Un nouveau co-président, M. Kilian Ambord a rejoint la direction de l'OrTra Santé-Social Valais pour représenter l'Hôpital du Valais. M. Ambord détient une solide expérience dans le domaine des soins et de la formation. Détenteur d'un Executive MBA Public Management et d'un diplôme d'expert en soins intensifs, il occupe actuellement le poste de directeur des soins médico techniques et thérapeutiques (MTT) du Spital Zentrum Oberwallis (SZO)

Avec le renforcement de sa présidence, le comité actuel de l'OrTra Santé-Social Valais va pouvoir notamment poursuivre l'important travail entrepris jusqu'ici, renforcer sa position dans le Haut-Valais et continuer à s'impliquer activement dans les projets cantonaux et nationaux actuels en lien avec le domaine de la formation.

Pour mener les différents projets et soutenir les différentes formations du niveau secondaire et tertiaire B, l'OrTra Santé-Social Valais peut compter sur l'engagement d'une équipe dynamique et motivée. Nous avons pu être présents durant le salon des métiers «Your Challenge» à Martigny et mettre en avant nos métiers auprès des jeunes. La tenue du deuxième championnat valaisan d'ASSC a remporté un très vif succès auprès des visiteurs.

Nous nous réjouissons de pouvoir continuer notre activité dans un esprit de qualité et de partenariat. L'avenir s'annonce riche en actions et projets pour la mise en valeur des métiers de la santé, du social et de l'intendance.

Anne-Marie Sauthier – Co-présidente

Kilian Ambord – Co-président

Laurence Fournier – Secrétaire générale



Carine Guntern
Tanja Zuber
Christine Bregy
Laurence Fournier
Patricia Cordeiro
Régine Pralong

Präambel

«Ein dynamisches Team im Dienst der Institutionen.»

Als Konsequenz der organisatorischen Umstellung der Buchhaltung vom Kalenderjahr zum Schuljahr hat sich der Jahresbericht 2017/2018 verschoben. Wir freuen uns, Sie fortan jeweils über die Schwerpunkte des vergangenen Schuljahres zu informieren.

Die OrTra Gesundheit und Soziales Wallis wird weiter gestärkt und positioniert sich klar im Dienst der Institutionen und ihrer Mitglieder. Um den Erwartungen des Terrains besser gerecht zu werden, die Kräfte zu optimieren und Synergien zu nutzen, wurden ständige Kommissionen, bestehend aus Vertretern der Arbeitgeber- und Arbeitnehmerverbände der Bereiche Gesundheit, Soziales und Hauswirtschaft, gegründet.

Die hervorragende Wahl unserer Präsidentin Frau Anne-Marie Sauthier-Luyet zur Präsidentin des Walliser Grossrats im Mai ist für uns ein denkwürdiges Ereignis.

Ein neuer Co-Präsident, Herr Kilian Ambord, stösst zur Direktion der OrTra Gesundheit und Soziales Wallis und vertritt das Spital Wallis. Herr Ambord bringt eine solide Erfahrung im Bereich Pflege und Ausbildung mit. Er verfügt über ein MBA in Public Management und über ein Diplom als Experte in Intensivpflege. Aktuell besetzt er den Posten als Direktor der pflegerischen Dienste und MTT im Spitalzentrum Oberwallis (SZO).

Mit seiner Verstärkung im Präsidium wird der Vorstand der OrTra Gesundheit und Soziales Wallis in der Lage sein, die bisher geleistete wichtige Arbeit fortzusetzen, die Position im Oberwallis zu stärken und sich weiterhin aktiv an laufenden kantonalen und nationalen Projekten im Bildungsbereich zu beteiligen.

Um die verschiedenen Projekte durchzuführen und die verschiedenen Ausbildungen auf Stufe Sekundar II und Tertiär B zu unterstützen, kann die OrTra Gesundheit und Soziales Wallis auf ein dynamisches und motiviertes Team zählen. Wir konnten an der Berufsmesse «Your Challenge» in Martigny teilnehmen und den jungen Leuten unsere Berufe näherbringen. Die zweite Walliser Meisterschaft FaGe hatte bei den Besuchern grossen Erfolg.

Wir freuen uns darauf, unsere Aufgabe mit Sinn für Qualität und partnerschaftlich weiterzuführen. Die Zukunft kündigt sich reich an Aufgaben und Projekten zur Förderung der Berufe im Gesundheits-, Sozial- und Hauswirtschaftsbereich an.

Anne-Marie Sauthier – Co-Präsidentin

Kilian Ambord – Co-Präsident

Laurence Fournier – Geschäftsführerin



Championnat valaisan ASSC – Walliser Meisterschaften FaGe

L'OrTra Santé-Social Valais a organisé le 2^e championnat valaisan des ASSC

Le Valais de la santé et du travail social précurseur. L'Organisation du monde du travail des domaines de la santé et du travail social en Valais (OrTra SSVs) a organisé les 2^e championnats valaisans d'assistant-e en soins et santé communautaire (ASSC).

10 concurrents sélectionnés parmi plus de 100 candidats potentiels se sont affrontés durant trois jours de championnat par le biais d'une mise en situation réelle. Les 2 premiers lauréats participeront aux championnats suisses au mois de septembre à Berne. Le Valais est une fois de plus le seul canton romand à organiser ce type de manifestation.

Les épreuves ont mis l'accent sur la qualité des soins prodigués, l'habileté, l'empathie et la flexibilité. Le championnat s'est déroulé durant le salon des métiers et formations «Your Challenge» à Martigny sur notre stand totalement aménagé pour l'évènement regroupant une chambre de patient, un local de stockage de matériel, ainsi qu'un bureau infirmier et une pharmacie. Le candidat s'est occupé d'un patient (patient simulé) durant une séquence fictive de 90 minutes. Il s'est vu confier un certain nombre de tâches notamment dans les domaines «Soins et accompagnement» et «Technique médicale». Il a été amené à planifier son travail sur la base de la documentation du patient à soigner et l'a accompli en considérant les besoins individuels du patient. Outre ses aptitudes techniques, le candidat a également été jugé sur des qualités spécifiques telles la communication, l'empathie ou le sens de l'organisation. Un team d'experts a supervisé et évalué le travail réalisé.

La cérémonie des remises de prix a sacré championne valaisanne ASSC Amélia Brossy, apprentie de 3^e année ASSC à l'Hôpital du Valais (site de Sion). La deuxième place est revenue à Sandrine Williner de Fux Campagna et la troisième place à Hélène Mettaz de l'Hôpital du Valais (site de Martigny). La championne valaisanne a défendu les couleurs valaisannes durant les championnats suisses ASSC des SwissSkills 2018 à Berne organisés par l'OdASanté, organisation nationale faîtière du monde du travail de la santé. Elle a terminé au 1^{er} rang.



Die OrTra Gesundheit und Soziales Wallis hat die 2. Walliser Meisterschaft FaGe organisiert

Das Wallis als Pionier im Gebiet der Gesundheit und der Sozialen Arbeit. Die Organisation der Arbeitswelt Gesundheit und Soziales Wallis (OrTra SSVs) hat die 2. Walliser Meisterschaft für Fachfrauen/Fachmänner Gesundheit (FaGe) organisiert.

Aus über 100 potenziellen Kandidaten wurden 10 Konkurrenten ausgewählt. Während drei Tagen sind sie an Hand einer reell dargestellten Situation gegeneinander angetreten. Die beiden Erstplatzierten nehmen an den Schweizermeisterschaften im September 2018 in Bern teil. Wiederum ist das Wallis der einzige Kanton der Westschweiz, der eine solche Veranstaltung durchführt.

Der Fokus der Tests wird auf Pflegequalität, Geschicklichkeit, Empathie und Flexibilität gelegt. Die Meisterschaft fand während der Berufsmesse «Your Challenge» in Martigny auf unserem Stand statt. Der Stand war für das Event mit einem Patientenzimmer, einem Materiallager, einem Stationszimmer und einer Apotheke ausgestattet. Der Kandidat hat sich in einer fiktiven Szene während 90 Minuten um einen Patienten (Darsteller) gekümmert. Er war mit einer bestimmten Anzahl von Aufgaben konfrontiert. Namentlich aus den Gebieten «Pflege und Betreuung» und «medizinaltechnische Verrichtungen». Er plante die Arbeit auf Basis des Patientendossiers und führte diese unter Berücksichtigung der individuellen Bedürfnisse des Patienten durch. Neben den technischen Fähigkeiten wurde der Kandidat auch zu spezifischen Qualitäten, wie Kommunikation, Empathie oder Organisation beurteilt. Ein Team von Experten überwachte und bewertete die geleistete Arbeit.

An der Preisverleihung wurde Amélia Brossy, Lernende im 3. Lehrjahr im Spital Wallis (Standort Sitten) zur Walliser Meisterin FaGe gekrönt. Der zweite Rang ging an Sandrine Williner aus der Fux Campagna und der dritte Platz ging an Hélène Mittaz vom Spital Wallis (Standort Martigny). Die Walliser Meisterin vertritt das Wallis an den Schweizer Meisterschaften FaGe an den SwissSkills 2018 in Bern, organisiert von OdASanté, Nationale Dachorganisation der Arbeitswelt Gesundheit. Sie belegte den 1. Rang.

Nos formations

Les cours interentreprises complètent la formation au sein de l'établissement d'apprentissage.

Ils permettent de simuler des situations réelles en offrant des possibilités élargies (choix du rythme d'exécution, focalisation, expérimentation, comparaison et réflexion) qui ne peuvent pas toujours être réalisés dans l'établissement.

Les cours interentreprises aident les personnes en formation à réfléchir à leur propre pratique professionnelle et favorise la rencontre entre apprentis venus de différentes institutions.

L'OrTra SSVs dispense les cours interentreprises de 5 formations suivantes :

- Assistant en soin et santé communautaire (CFC)
- Assistant socio-éducatif (CFC)
- Aide en soins et accompagnement (AFP)
- Gestionnaire en intendance (CFC)
- Employé en intendance (AFP)

Nous organisons également des cours de formation continue.

Unsere Ausbildungen

Die überbetrieblichen Kurse ergänzen die Ausbildung im Lehrbetrieb.

Sie erlauben es, reale Situationen zu simulieren und bieten erweiterte Möglichkeiten (Ausführungsrhythmus wählen, fokussieren, experimentieren, vergleichen und reflektieren), welche im Betrieb nicht immer realisierbar sind.

Die überbetrieblichen Kurse helfen den Personen in Ausbildung, über ihre persönliche Berufspraxis nachzudenken und fördern den Austausch zwischen den Lernenden aus den verschiedenen Institutionen.

Die OrTra SSVs organisiert überbetriebliche Kurse für folgende 5 Ausbildungen :

- Fachfrau/mann Gesundheit (EFZ)
- Fachfrau/mann Betreuung (EFZ)
- Assistent/in Gesundheit und Soziales (EBA)
- Fachfrau/mann Hauswirtschaft (EFZ)
- Hauswirtschaftspraktiker/in (EBA)

Wir organisieren ebenfalls Weiterbildungskurse.

Nombre de CFC/AFP délivrés en 2017
Anzahl ausgestellter EFZ/EBA 2017



	ASE/FaBe	ASSC/FaGe	GEI/ FaHw	EEI/ HWP	ASA/AGS	Total
Bas-Valais / Unterwallis	69	68	9	15	5	166
Validation des acquis / Validierung BL	8	20	7	-	4	39
Art. 32	1		1			2
Haut-Valais / Oberwallis	21	33	-	1	6	61

Découvrir les métiers d'une manière différente. Entdecken Sie die Berufe auf andere Art und Weise



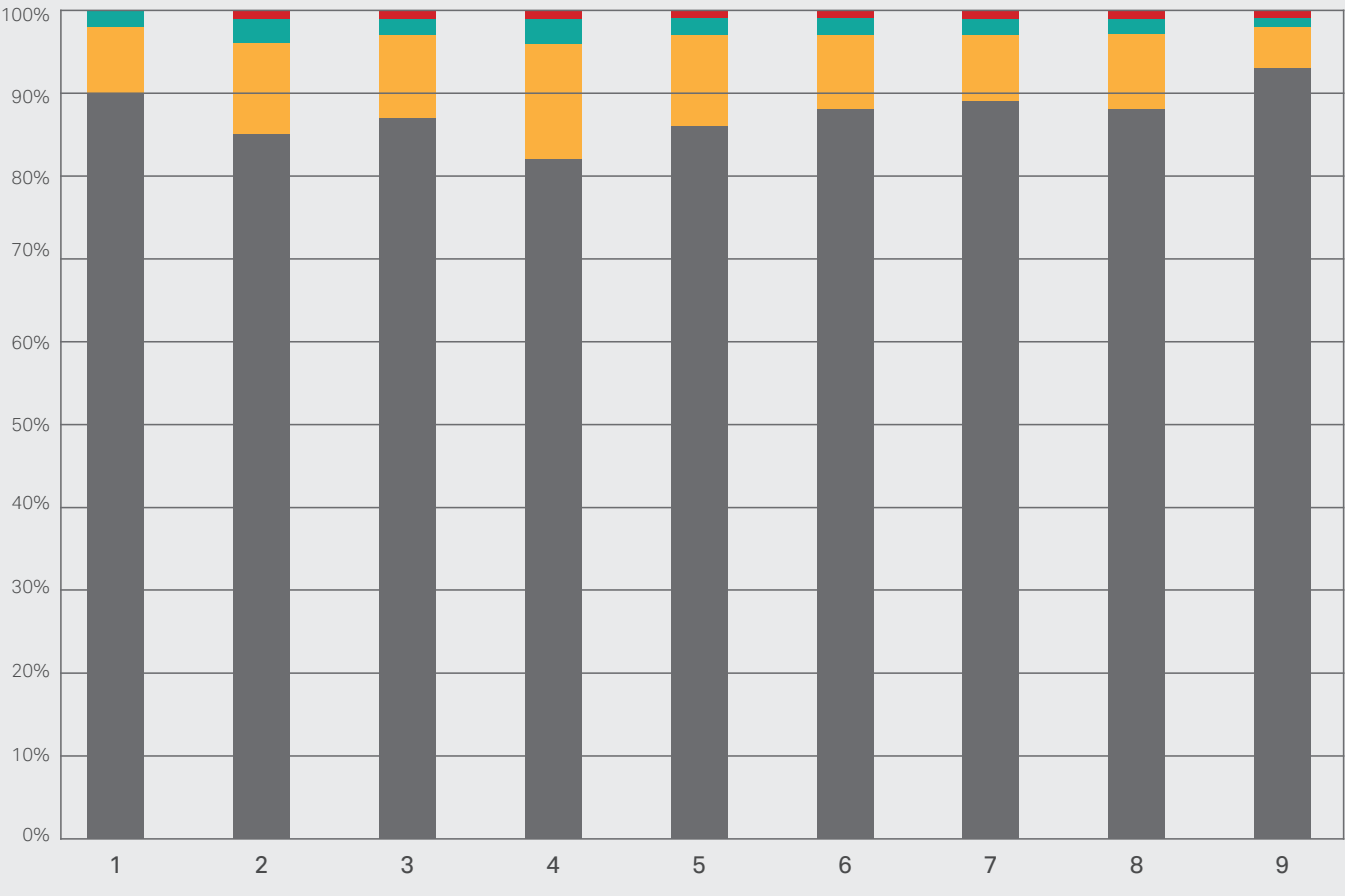
Les activités de formation en chiffres

Die Aktivitäten in Zahlen

Nombre d'apprentis Anzahl Lernende					
	2013/2014	2014/2015	2015/2016	2016/2017	2017/2018
ASSC CFC (Ecole des métiers 3+1)					
FaGe EFZ (Oberwalliser Mittelschule)	296	316	306	310 + 9	ECG 15 323 GESO 24
ASE CFC (Ecole des métiers 3+1)					
FaBe EFZ (Oberwalliser Mittelschule)	260	264	269	267 + 6	ECG 23 264 GESO 4
GEI CFC	18	26	25	30	49
ASA AFP AGS EBA	38	38	36	37	39
EEI AFP	666	687	676	711	34

	Nombre de journées de cours interentreprises Anzahl üKs	Nombre de formations continues Anzahl Weiterbildungen
2013/2014	350	8
2014/2015	365	14
2015/2016	540	33
2016/2017	490	48
2017/2018	550	40

Evaluation des CIE 2017/2018



1. Je suis clairement informé-e du contenu et des objectifs du cours.

2. Le déroulement du cours était varié.

3. Les consignes étaient claires.

4. Le cours était dynamique et intéressant.

5. Le contenu du cours était principalement ciblé sur la pratique professionnelle.

6. J'ai pu exprimer mon expérience durant le cours.

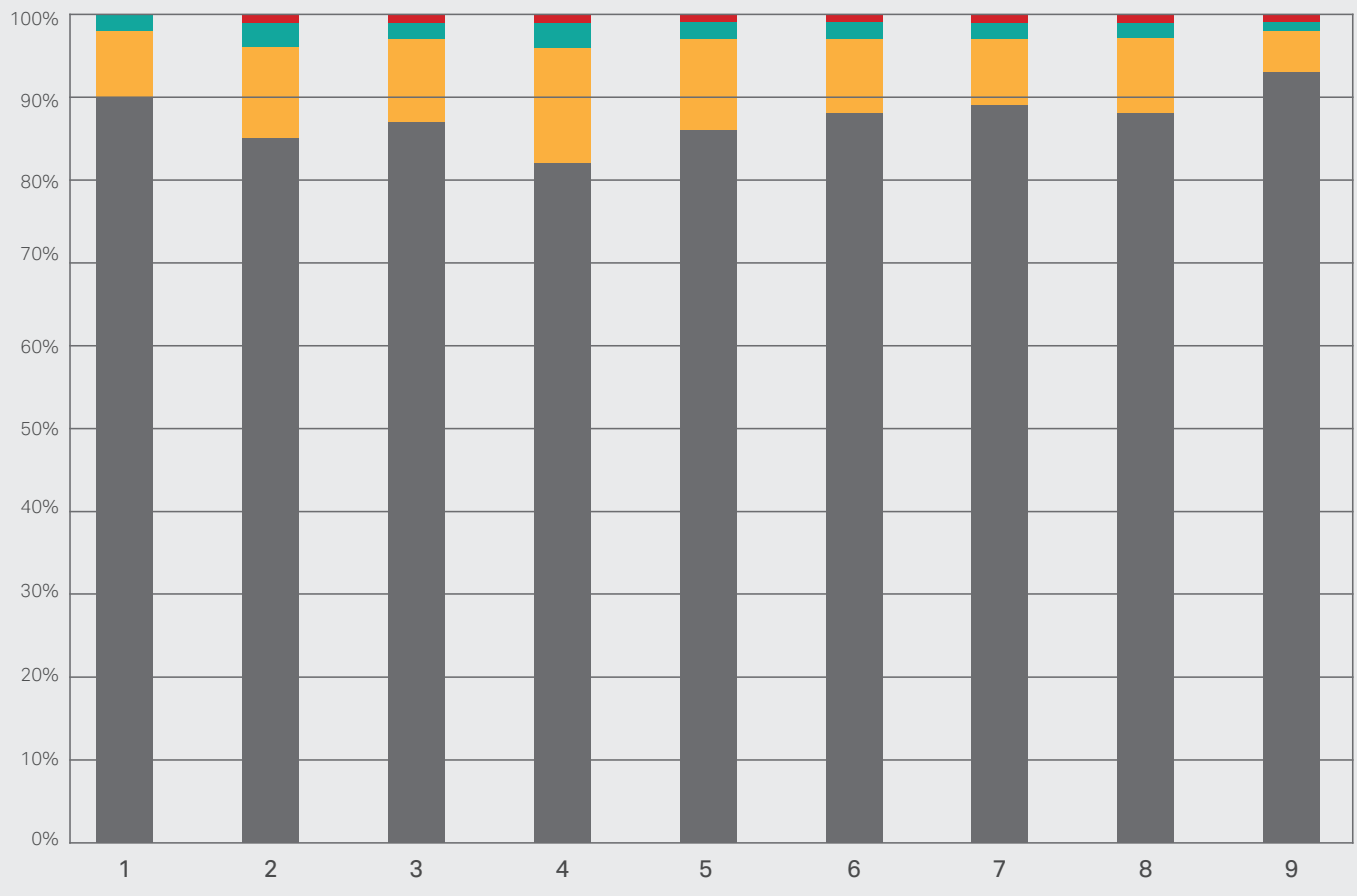
7. Le matériel mis à disposition pour les exercices pratiques était approprié.

8. J'ai apprécié la qualité du cours de cet-cette instructeur-trice.

9. Selon moi, cet-cette instructeur-trice maîtrise le contenu de son cours.

■ Totalement en accord ■ Partiellement en accord ■ Partiellement en désaccord ■ Totalement en désaccord

ÜK-Beurteilung 2017/2018



1. Ich bin klar über den Inhalt und die Ziele des Kurses informiert.

2. Der Inhalt und der Ablauf des Kurses waren abwechslungsreich.

3. Die Anweisungen waren verständlich und klar.

4. Der Kurs war dynamisch und interessant.

5. Der Kurs war praxisorientiert.

6. Ich konnte meine Erfahrungen während des Kurses einbringen.

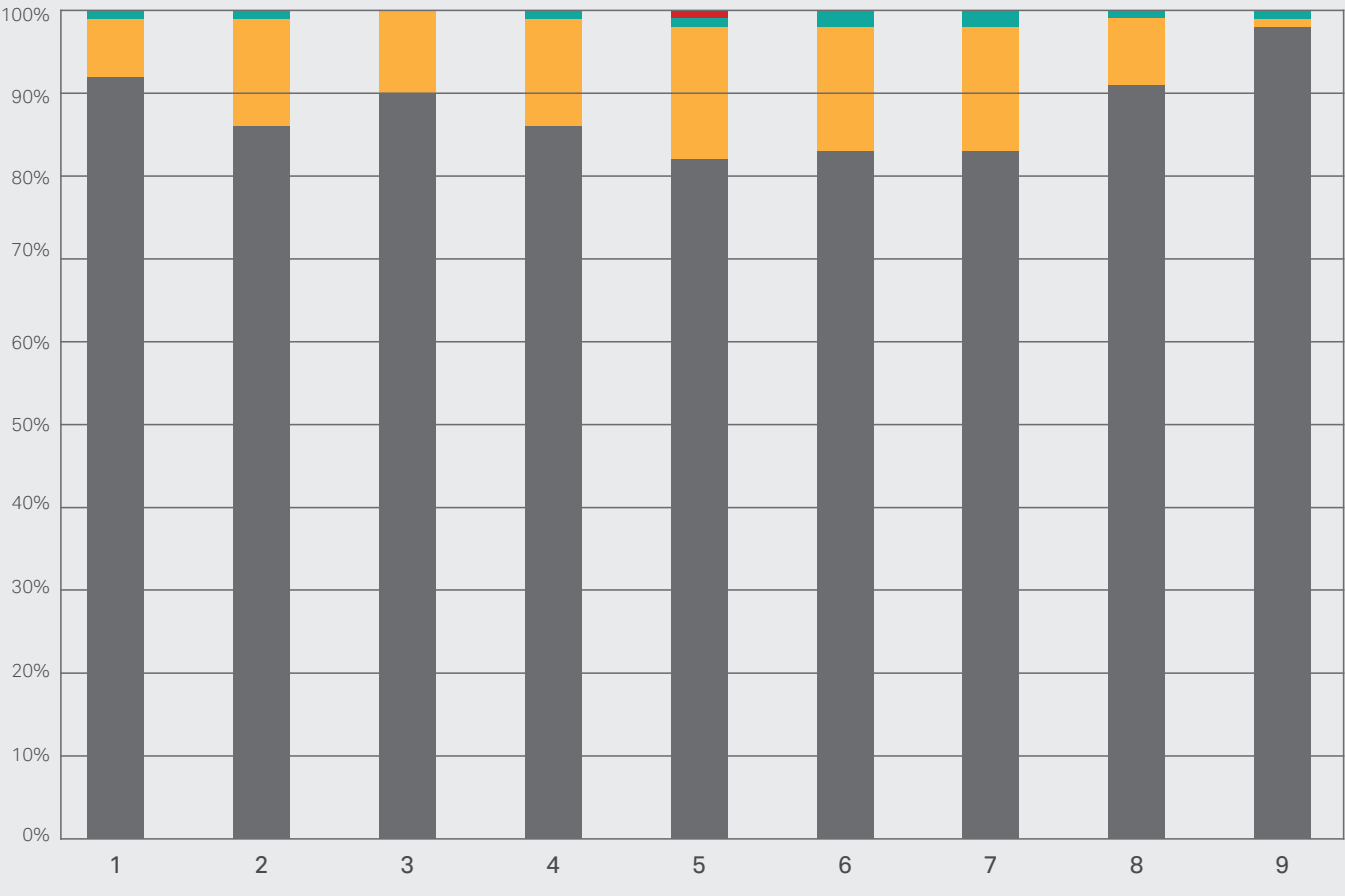
7. Das vorhandene Material war für die praktischen Übungen geeignet.

8. Die Qualität des Kurses mit dieser Instruktorin/diesem Instruktor hat mir gefallen.

9. Die Instruktorin/der Instruktor beherrschte die Materie des Kurses.

■ Vollständig einverstanden ■ Teilweise einverstanden ■ Teilweise nicht einverstanden ■ überhaupt nicht einverstanden

Evaluation des cours de formation continue 2017/2018



1. Je suis clairement informé-e du contenu et des objectifs du cours.

2. Le déroulement du cours était varié.

3. Les consignes étaient claires.

4. Le cours était dynamique et intéressant.

5. Le contenu du cours était principalement ciblé sur la pratique professionnelle.

6. J'ai pu exprimer mon expérience durant le cours.

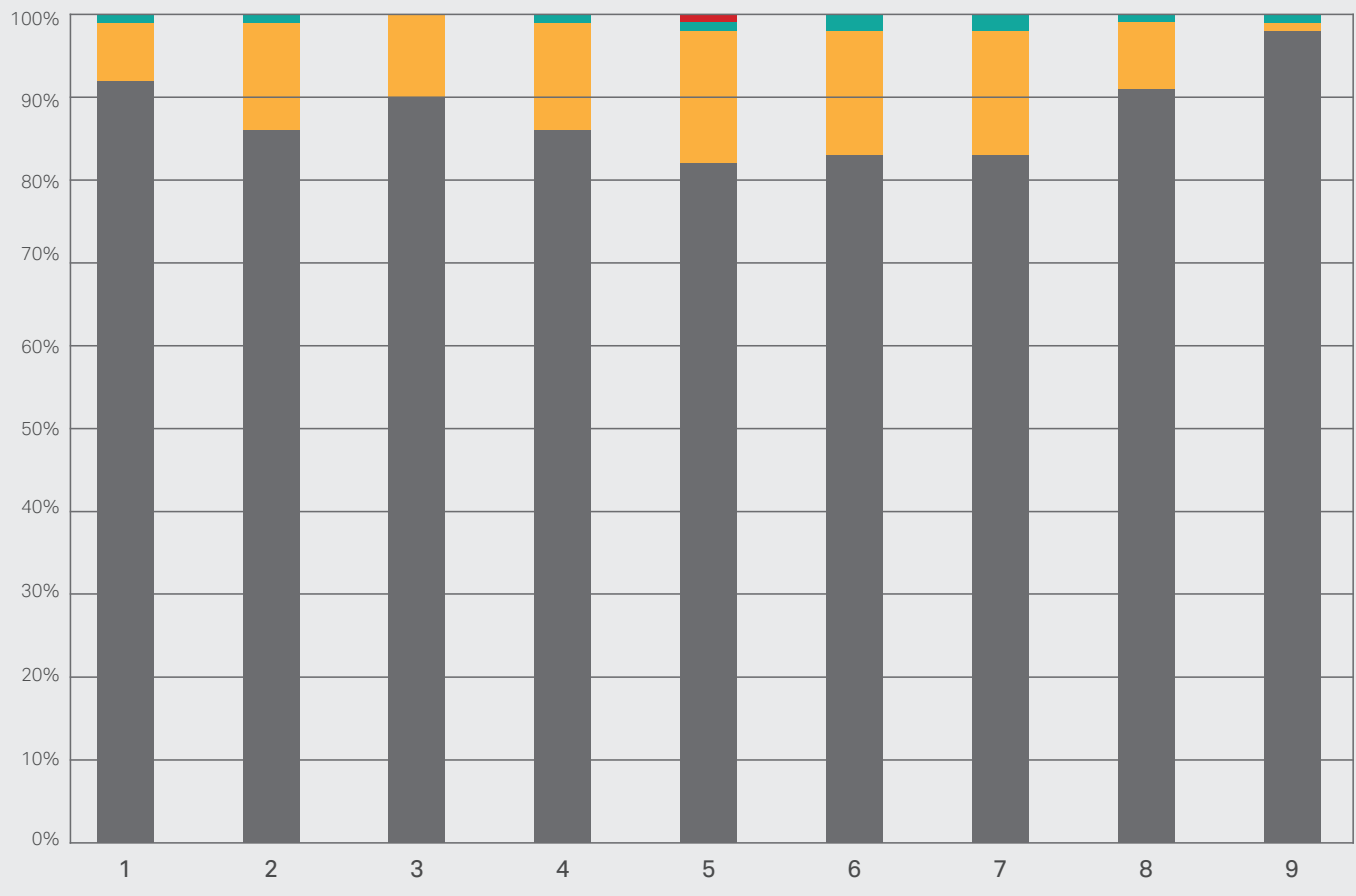
7. Le matériel mis à disposition pour les exercices pratiques était approprié.

8. J'ai apprécié la qualité du cours de cet-cette instructeur-trice.

9. Selon moi, cet-cette instructeur-trice maîtrise le contenu de son cours.

■ Totalement en accord ■ Partiellement en accord ■ Partiellement en désaccord ■ Totalement en désaccord

Beurteilung der Weiterbildungsangebote 2017/2018



1. Ich bin klar über den Inhalt und die Ziele des Kurses informiert.

2. Der Inhalt und der Ablauf des Kurses waren abwechslungsreich.

3. Die Anweisungen waren verständlich und klar.

4. Der Kurs war dynamisch und interessant.

5. Der Kurs war praxisorientiert.

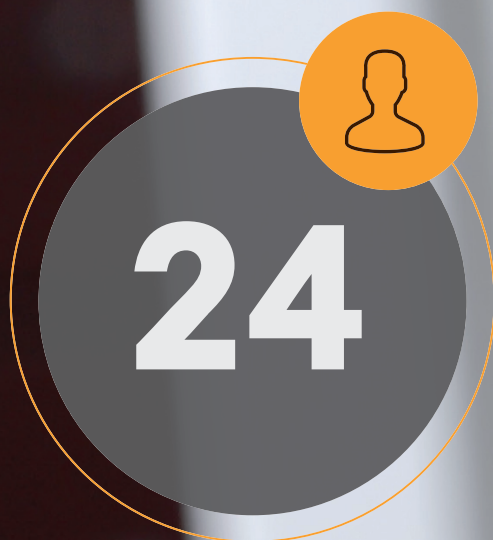
6. Ich konnte meine Erfahrungen während des Kurses einbringen.

7. Das vorhandene Material war für die praktischen Übungen geeignet.

8. Die Qualität des Kurses mit dieser Instruktoren/diesem Instruktor hat mir gefallen.

9. Die Instruktoren/der Instruktor beherrschte die Materie des Kurses.

■ Vollständig einverstanden ■ Teilweise einverstanden ■ Teilweise nicht einverstanden ■ überhaupt nicht einverstanden



L'OrTra SSVs ce sont :

24 membres
200 entreprises formatrices
100 instructeurs francophones
et germanophones

Die OrTra SSVs in Zahlen :

24 Mitglieder
200 Ausbildungsbetriebe
100 französisch- und
deutschsprachige Instrukturen



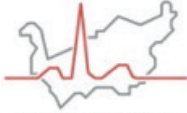
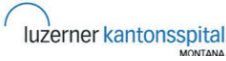
100



200

Nos membres

Unsere Mitglieder

 Clinique romande de réadaptation	 VALÈRE Clinique	 Hôpital du Valais Spital Wallis	 Pour vous - chez vous Überall für alle CMS-SMZ Valais-Wallis
 luzerner kantonsspital MONTANA	 AVASC ASA C	 VALAIS INTENDANCE	 Leukerbad Clinic Switzerland
 aram Association Romande des Assistantes Médicales	 CMC	 avalts association valaisanne des travailleurs sociaux	 HUG Hôpitaux Universitaires Genève Clinique de Crans-Montana Médecine interne de réhabilitation Impasse Clairmont 2 CH – 3963 Crans-Montana
 Orif Secteur intendance	 BERNER KLINIK MONTANA	 SBK ASI	 AVIP Association valaisanne des institutions en faveur des personnes en difficulté Walliser Vereinigung der Institutionen zugunsten von Menschen mit Schwierigkeiten
	 avalems	 CANTON DU VALAIS KANTON WALLIS	

Membres du comité

Vorstandsmitglieder

Mme Anne-Marie Sauthier
Co-Présidente
Vice-présidente du Grand Conseil

M. Kilian Ambord
(dès le 28.05.18)
Co-Président
Hôpital du Valais

Mme Beatrice Martig
Vice-Présidente
(jusqu'au 30.11.17)
CValDI-AVIEA

Mme Laurence Fournier
Secrétaire générale
OrTra SSVs

M. Jérôme Favez
Membre
SAS

Mme Annette Weidmann
Membre
SSP

M. Jean-Daniel Nanchen
Membre
AVALTS

Mme Iris Luginbühl
Membre
AVIP

Mme Eva-Maria Näpfl
Membre
Hôpital du Valais

M. Arnaud Schaller
Membre
AVALEMS

Mme Valérie Vouillamoz
Membre
GVCMS

Mme Françoise Gay-Truffer
Membre
AVIP

M. Marco Volpi
Membre
ASI

Mme Stéphanie Revaz-Martignoni
Membre
AVDIPPS

Mme Isabelle Gessler
Membre
Cliniques privées

Mme Sandra Meylan
Membre
AVICEMS

Mme Joana Warpelin
Membre
AVASC ASSC-ASA

Mme Marie-Paule Fauchère
Membre
ARAM VS

Mme Marie Bunmar
Membre
Assoc. Intendance Valais

M. Arnold Berchtold
Invité
BFO

M. Yves Constantin
Invité
EPASC

Mme Anne Jacquier Delaloye
Invitée
HES-SO VS Santé

Mme Nicole Langenegger-Roux
Invitée
HES-SO VS Social

Instructeurs/trices 2017/2018

Instruktoren/innen 2017/2018

1	Madame	Anthamatten	Nicole	F
2	Frau	Albert-Imhof	Silvia	D
3	Frau	Albrecht-Grichting	Marie-Therese	D
4	Madame	Bellani	Eve	F
5	Madame	Bisson	Carole	F
6	Monsieur	Blanchet	Benoît	F
7	Madame	Bonis	Isabelle	F
8	Madame	Bourqui	Sylvie	F
9	Madame	Braga	Manuela	F
10	Madame	Bréaud	Sibylle	F
11	Frau	Brenner-Sarbach	Anja	D
12	Madame	Bricart-Theytaz	Fabienne	F
13	Frau	Brière Aymon	Christel	F
14	Madame	Briguet Métrailler	Sylvie	F
15	Madame	Bunmar	Marie	F
16	Madame	Bünter	Gabrielle	D
17	Frau	Bürkli-Hunziker	Barbara	D
18	Madame	Carron-Giroud	Viviane	F
19	Madame	Cesarino Profico	Ginetta	F
20	Frau	Clavien	Marieta	D
21	Monsieur	Clerc	Jérôme	F
22	Monsieur	Crescent	Christophe	F
23	Madame	Crettaz	Francine	F
24	Madame	Crettenand	Charlotte	F
25	Frau	Cuennet	Janine	D
26	Madame	Davoli	Lisbeth	F
27	Madame	Délèze-Delaloye	Geneviève	F
28	Monsieur	Dessimoz	Cédric	F
29	Madame	Dubuis	Bénédicte	F
30	Monsieur	Eyer	Sébastien	F
31	Madame	Fardel	Sylvia	F
32	Madame	Favre	Francine	F
33	Madame	Fellay Theler	Jenny	F
34	Frau	Fercher	Kerstin	D

35	Monsieur	Fiora	Michel	F
36	Madame	Fornay-Morard	Jacqueline	F
37	Madame	Fournier	Claudine	F
38	Monsieur	Gerdallaj	Mergim	F
39	Madame	Giroud	Emmanuelle	F
40	Madame	Giroud	Florence	F
41	Madame	Glassey	Ghislaine	F
42	Madame	Granges	Mélanie	F
43	Madame	Gross	Marie-Noëlle	F
44	Madame	Hefhaf	Vanessa	F
45	Frau	Henzen	Fabienne	D
46	Madame	Hofmann	Valérie	F
47	Frau	Huber	Georgette	D
48	Frau	Imhof	Daniela	D
49	Frau	Karlen-Imsand	Eveline	D
50	Madame	Katoucha	Coletta	F
51	Monsieur	Kochbati	Mokhles	F
52	Madame	Kuster	Claire	F
53	Herr	Lareida	Diego	D
54	Frau	Lauber	Fabienne	D
55	Frau	Lerch	Johanna	F/D
56	Frau	Loretan	Stefanie	F
57	Madame	Martin	Joëlle	F
58	Madame	Masserey	Fabienne	F
59	Frau	Nanzer-Brantschen	Fabiola	D
60	Frau	Obi	Daniela	D
61	Madame	Pache	Maria	F
62	Monsieur	Pannatier	Gaëtan	F
63	Madame	Parchet Devanthéry	Mélinda	F
64	Madame	Perrier	Cathy	F
65	Frau	Pfammatter	Patrizia	D
66	Frau	Pianzola-Schmid	Anja	D
67	Monsieur	Picard	Christophe	F
68	Madame	Pieren	Julia	F

69	Madame	Pizzolante	Anna	F
70	Madame	Pradel de Lamaze	Sophie	F
71	Madame	Pralong	Nicole	F
72	Madame	Rapillard	Laurence	F
73	Monsieur	Romailer	Pascal	F
74	Madame	Rossat	Myriam	F
75	Madame	Russo	Anoutchka	F
76	Frau	Salzgeber	Gabriela	D
77	Frau	Salzmann	Claudia	D
78	Madame	Sarrasin	Marie-Anne	F
79	Frau	Schmidiger	Monika	D
80	Madame	Seara	Maria	F
81	Frau	Slatincic	Joëlle	D
82	Madame	Smith (-Donnet)	Lindsay	F
83	Herr	Spichiger	Mario	D
84	Madame	Stalder	Astrid	F
85	Frau	Steiner-Karlen	Verena	D
86	Fau	Studer	Eveline	D
87	Madame	Tacchini Rodrigues	Muriel	F
88	Madame	Theler	Viviane	F
89	Madame	Théodoloz	Olivia	F
90	Madame	Varone	Monique	F
91	Madame	Viret	Cynthia	F
92	Madame	Voltolini	Fabienne	F
93	Frau	Werlen	Noemi	D
94	Madame	Wiedmer	Janick	F
95	Frau	Willener	Edith	D
96	Frau	Winter	Patricia	D
97	Frau	Wyssen	Michaela	D
98	Frau	Wyssen	Verena	D
99	Frau	Zeller	Doris	D
100	Frau	Zenhäusern-Gattlen	Sabine	D
101	Frau	Zentriegen	Sandra	D
102	Frau	Zimmermann-Theler	Stefanie	D
103	Madame	Zufferey	Laure	F

Experts/ Experten	Nombre d'experts actifs/ Anzahl aktive Experten
ASSC/ASA	57 (dont/davon 10 ASA)
ASE/ASA	64 (dont/davon 7 ASA)
GEI/EEI	32
FaGe/AGS	34 (dont/davon 6 AGS)
FaBe/AGS	23 (dont/davon 3 AGS)

Nominations Ernennungen

Le Service de la formation professionnelle a procédé à la nomination d'experts :

Die Dienststelle für Berufsbildung hat Experten ernannt:



Experts GEI/EEI
Experten FaHw/HWP



Experts ASE
Experten FaBe



Experts ASSC
Experten FaGe

Bilan

Bilanz

Actif / Aktiven	2017-2018	2016-2017
Caisse / Kasse	18.-	84.-
Banque / Bank	356'900.-	305'004.-
Débiteurs / Debitoren	315'745.-	342'050.-
Actifs transitoires / Transitorische Aktiven	16'940.-	13'996.-
Equipement / Ausrüstung	2'100.-	3'500.-
Matériel multimedia / Multimedia Material	1.-	1.-
Transformation salle de cours / Umbau Kurslokal	1'500.-	3'000.-
Consignation loyer / Miete	32'662.-	32'646.-
Total de l'actif / Total Aktiven	725'866.-	700'281.-

Passif / Passiven	2017-2018	2016-2017
Provision marketing / Rückstellung Marketing	6'382.-	6'382.-
Provision équipement salle / Rückstellung Einrichtung Kurslokal	20'000.-	–
Provision championnat valaisan ASSC / Rückstellung Walliser Meisterschaft FaGe	–	20'000.-
Passifs transitoires / Transitorische Passiven	34'169.-	24'885.-
Total fond étrangers / Total Fremdk.	60'551.-	51'267.-
Capital / Kapital	497'412.-	443'176.-
Réserve pour les CIE (FORs) / üK Reserve (FORs)	51'602.-	51'602.-
Réserve générale / Allgemeine Reserve	100'000.-	100'000.-
Bénéfice / Gewinn	16'301.-	54'236.-
Total fond propres / Total Eigenk.	665'315.-	649'014.-
Total du passif / Total Passiven	725'866.-	700'281.-

Pertes et profits

Erfolgsrechnung

Produits / Einnahmen OrTra SSVs + CIE/ük	2017-2018 (12 mois)	2016-2017 (19 mois)
Cotisations membres / Mitgliederbeiträge	59'840.-	119'680.-
Mandat secrétaire générale / Mandat Geschäftsführerin	4'218.-	6'245.-
Facturation CIE hors canton / Rechnungen üK ausser Kanton	15'310.-	40'170.-
Subvention cantonale (part I) / Kantonale Subvention (Teil I)	253'800.-	362'038.-
Subvention part employeur (part II) / Subv. Teil Arbeitgeber (Teil II)	759'725.-	1'122'554.-
Fonds social obligatoire / oblig. Berufsbildungsfonds Soziales	76'373.-	114'868.-
Journée de formation / Ausbildungstage	82'637.-	76'850.-
Produits divers / Verschiedene Einnahmen	3'514.-	15'443.-
Sponsoring championnat valaisan ASSC / Sponsoring Walliser Meisterschaft FaGe	6'550.-	9'185.-
Total des produits / Total Einnahmen	1'261'967.-	1'867'033.-

Charges d'exploitation / Betriebskosten OrTra SSVs	2017-2018 (12 mois)	2016-2017 (19 mois)
Salaires / Löhne	118'548.-	109'724.-
Locaux / Räume	9'529.-	15'053.-
Amortissement, investissement / Amortisation, Investition	3'970.-	10'495.-
Frais de bureau / Bürospeisen	19'533.-	47'600.-
Org. Formations continues / Weiterbildung	3'379.-	5'913.-
Prestations spécialisées / Aufwand für Fachleistungen	3'076.-	2'470.-
Site internet / Webseite	1'071.-	3'233.-
Marketing et Journée Grand Public / Marketing Öffentlichkeitsarbeit	23'502.-	36'796.-
Projets liés au fonds social de force obligatoire / Projekte allgemeinverbindlicher Fondssocial	44'222.-	53'462.-
TOTAL OrTra SSVs / Total OrTra SSVs	226'830.-	284'746.-

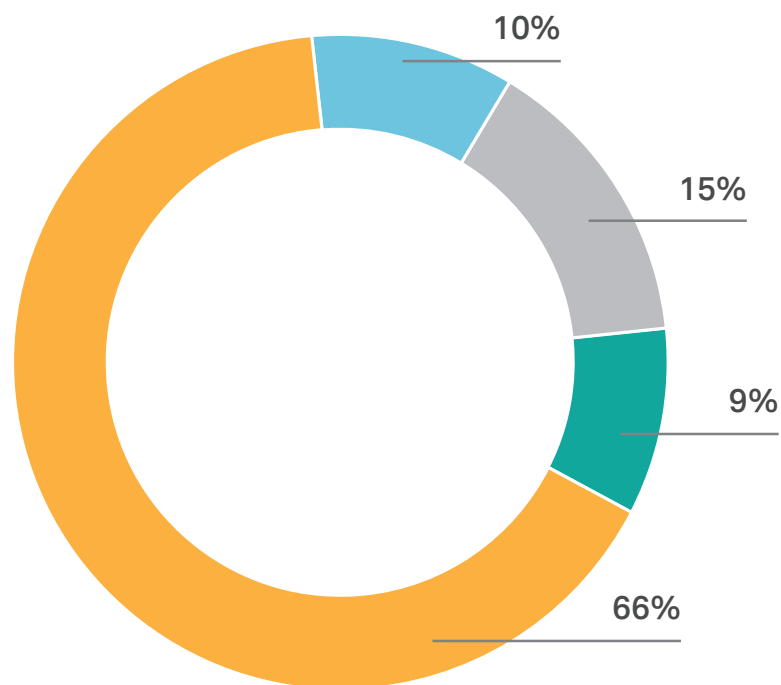
Pertes et profits

Erfolgsrechnung

Charges cours interentreprises / Betriebskosten überbetriebliche Kurse	2017-2018 (12 mois)	2016-2017 (19 mois)
Salaires CIE / Löhne üK	834'477.-	1'226'246.-
Achats matériel CIE / Materialeinkauf üK	13'604.-	138'774.-
Locaux / Räume	87'059.-	138'774.-
Amortissement, investissement / Amortisation, Investition	10'762.-	35'364.-
Frais de bureau CIE / Bürospesen üK	37'245.-	66'786.-
Prestations spécialisées / Aufwand für Fachleistungen	12'304.-	9'882.-
Site internet / Webseite	1'607.-	4'849.-
Marketing	1'778.-	10'453.-
Constitution de provision / Rückstellung	20'000.-	-
TOTAL CIE / TOTAL ÜK	1'018'836.-	1'528'050.-
TOTAL DES CHARGES / TOTAL AUSGABEN	1'245'667.-	1'812'796.-
TOTAL DES CHARGES / TOTAL AUSGABEN	16'301.-	54'236.-

Répartition des dépenses 2017-2018

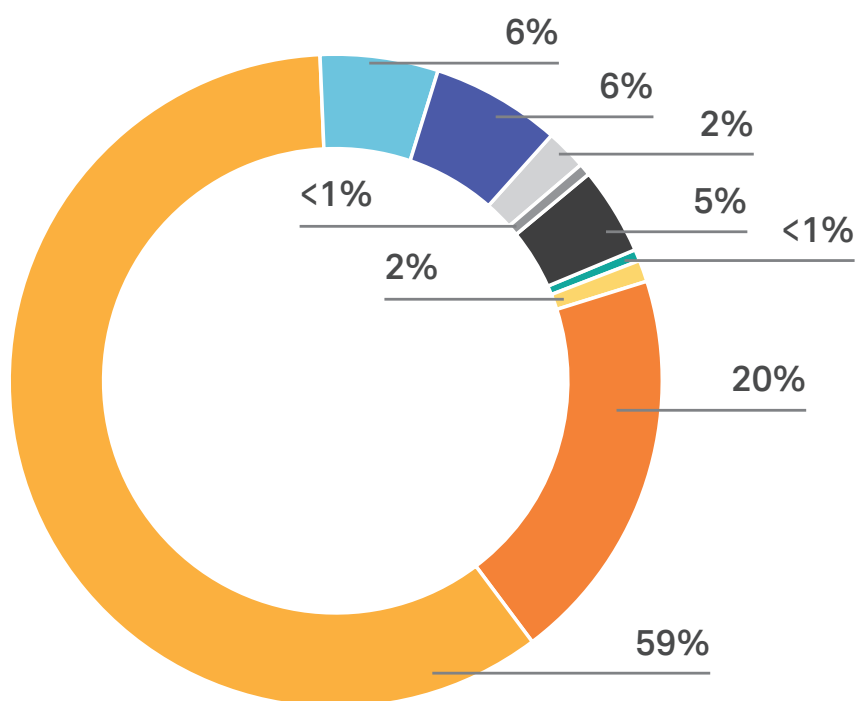
Verteilung der Ausgaben 2017-2018



- Frais d'exploitation OrTra SSVs
Betriebskosten OrTra SSVs
- Frais d'exploitation CIE
Betriebskosten üK
- Frais de personnel OrTra SSVs
Personalkosten OrTra SSVs
- Frais de personnel CIE
Personalkosten üK

Répartition des recettes 2017-2018

Verteilung der Einnahmen 2017-2018



- Fonds part employeur (part II)
Subv. Teil Arbeitgeber (Teil II)
- Fonds social obligatoire
Berufsbildungsfonds Soziales
- Journée de formation
Ausbildungstage
- Sponsoring championnat valaisan ASSC/
Sponsoring Walliser Meisterschaft FaGe
- Produits divers
Verschiedene Einnahmen
- Cotisations
Beiträge
- Mandat secrétariat général
Mandate Gesch.führung
- Facturation CIE hors canton
Rechnungen üK ausser Kanton
- Subvention cantonale (part I)
Kantonale Subvention (Teil I)

Portes ouvertes 2019



PORTES OUVERTES

SAMEDI 16 FÉVRIER 2019
DE 10H00 À 16H00 À SIERRE

DES MÉTIERS À DÉCOUVRIR

Aide en soins et accompagnement, employé en intendance
Assistant en soins et santé communautaire, assistant socio-éducatif,
gestionnaire en intendance
Educateur de l'enfance et maître socioprofessionnel

DES OFFRES D'APPRENTISSAGE

Des ateliers et des activités
Des professionnels pour répondre aux questions

ORTRA SANTÉ ET SOCIAL VALAIS
AV. DU GÉNÉRAL GUIBAN 1 | 3960 SIERRE
À CÔTÉ DE LA GARE | T. +41 27 455 42 53
WWW.ORTRASSVS.CH
WWW.FACEBOOK.COM/ORTRASSVS

OrTra
SSVS
ENGAGÉE POUR LES MÉTIERS
DE LA SANTÉ, DU SOCIAL ET DE
L'INTENDANCE

Tag der offenen Tür 2019



TAG DER OFFENEN TÜR

SAMSTAG, 16. FEBRUAR 2019
VON 10.00 BIS 16.00 UHR IN SIDERS

VORSTELLUNG DER FOLGENDEN BERUFE

Assistent/in Gesundheit und Soziales, Hauswirtschaftspraktiker/in
Fachfrau/Fachmann Gesundheit, Fachfrau/Fachmann Betreuung, Fachfrau/Fachmann
Hauswirtschaft
Kindererzieher/in und Werkstatteleiter/in im sozialpädagogischen Bereich

LEHRSTELLENANGEBOTE

Workshops und Animationen
Fachleute, die Ihre Fragen beantworten

ORTRA GESUNDHEIT UND SOZIALES WALLIS
AV. DU GÉNÉRAL GUIBAN 1 | 3960 SIDERS
NEBEN DEM BAHNHOF | T. +41 27 455 42 53
WWW.ORTRASSVS.CH
WWW.FACEBOOK.COM/ORTRASSVS

OrTra
SSVS
FÖRdert GESUNDHEITS-, SOZIAL-
UND HAUSWIRTSCHAFTSBERUFE



Remerciements

Nous remercions tous nos partenaires et plus particulièrement le Service de la Formation professionnelle et ses collaborateurs ainsi que les écoles professionnelles de Châteauneuf par M. Gérard Clivaz et Yves Constantin et de Viège par M. Arnold Berchtold et Pierre-Yves Zanella pour leur collaboration.

Les chefs experts sont vivement remerciés pour leur travail et leur investissement.

Nous remercions également la HES-SO par Mme Anne Jacquier Delaloye et Mme Nicole Langenegger-Roux pour leur travail au niveau des formations ES et leur collaboration.

Les membres du comité et des commissions de l'OrTra SSVs sont également remerciés pour leur investissement au sein du comité et le travail accompli.

Nous remercions également toutes les personnes qui s'investissent pour la formation professionnelle et plus particulièrement les formateurs en entreprises, les experts, les responsables de filières, les professeurs et les instructeurs.

Les apprentis sont félicités pour leur travail durant leur formation et nous leur souhaitons plein succès pour leur avenir professionnel.

Septembre 2018

Verdankungen

Unser Dank richtet sich an all unsere Partner, besonders an die Dienststelle für Berufsbildung und an die Berufsfachschulen von Châteauneuf, vertreten durch Herrn Gérard Clivaz und Herrn Yves Constantin, und von Visp, vertreten durch Herrn Arnold Berchtold und Herrn Pierre-Yves Zanella, für die ausgezeichnete Zusammenarbeit.

Besten Dank an die Chefexperten für ihre Arbeit und ihren Einsatz.

Wir danken ebenfalls der HES-SO vertreten durch Frau Anne Jacquier-Delaloye und Frau Nicole Langenegger-Roux für das Engagement in der Ausbildung auf HF-Stufe und die gute Zusammenarbeit.

Den Vorstandsmitgliedern und den Mitgliedern der Kommissionen der OrTra SSVs sei für ihr Engagement im Vorstand und die geleistete Arbeit gedankt.

Wir danken allen Personen, die sich für die Berufsbildung einsetzen, besonders den Berufsbildnern, den Experten, den Bereichsleitern, den Lehrpersonen und den Instrukteuren.

Den Lernenden gratulieren wir zu ihrem Einsatz während ihrer Ausbildung und wünschen ihnen viel Erfolg für ihre berufliche Zukunft.

September 2018



Av. Général Guisan 1
Case postale 661
3960 Sierre

certifié/zertifiziert



www.ortrassvs.ch
027 455 42 53

